



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 18. ožujka 2021.
(OR. en)

7129/21

**Međuinstitucijski predmet:
2021/0071(COD)**

**COVID-19 91
JAI 286
AG 20
FRONT 98
FREMP 55
IPCR 31
VISA 51
MI 180
SAN 154
TRANS 154
COCON 14
COMIX 152
CODEC 406**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	18. ožujka 2021.
Za:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 140 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o okviru za izdavanje, provjeru i prihvaćanje interoperabilnih potvrda o cijepljenju, testiranju i preboljenju za državljane trećih zemalja koji zakonito borave na državnom području država članica tijekom pandemije bolesti COVID-19 (digitalna zelena potvrda)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 140 final.

Priloženo: COM(2021) 140 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 17.3.2021.
COM(2021) 140 final

2021/0071 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o okviru za izdavanje, provjeru i prihvaćanje interoperabilnih potvrda o cijepljenju, testiranju i preboljenju za državljane trećih zemalja koji zakonito borave na državnom području država članica tijekom pandemije bolesti COVID-19 (digitalna zelena potvrda)

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

U skladu s Konvencijom o provedbi Schengenskog sporazuma državljani trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici mogu slobodno putovati na državnom području drugih država članica ako ispunjavaju određene uvjete. Stoga od politike Unije kojom se ukida svaka kontrola osoba pri prijelazu unutarnjih granica koristi nemaju samo građani Unije nego i državljani trećih zemalja koji imaju pravo putovati unutar EU-a. No, neka ograničenja koja su države članice uvele kako bi ograničile širenje koronavirusa 2 povezanog s teškim akutnim respiratornim sindromom („SARS-CoV-2”) koji uzrokuje koronavirusnu bolest 2019 („COVID- 19”) utjecala su na ostvarivanje tog prava. Te su se mjere često sastojale od ograničenja ulaska ili drugih posebnih zahtjeva za prekogranične putnike, kao što su karantena ili samoizolacija odnosno testiranje na infekciju virusom SARS-CoV-2 prije i/ili nakon dolaska.

Kako bi se osigurao dobro koordiniran, predvidljiv i transparentan pristup ograničavanju slobodnog kretanja, Vijeće je 13. listopada 2020. donijelo Preporuku Vijeća (EU) 2020/1475 o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19, koja se odnosi i na situaciju državljana trećih zemalja koji zakonito borave u Uniji¹. U skladu s točkom 17. Preporuke Vijeća (EU) 2020/1475 države članice mogle bi od osoba koje dolaze iz rizičnih područja u drugoj državi članici EU-a zahtijevati da se prije i/ili nakon dolaska podvrgnu karanteni/samoizolaciji i/ili testu na infekciju virusom SARS-CoV-2.

Kako bi dokazali da se pridržavaju različitih zahtjeva, od putnika se tražilo da dostave različite vrste dokazne dokumentacije, kao što su liječničke potvrde, rezultati testova ili izjave. Zbog nepostojanja standardiziranih i sigurnih formata putnici nailaze na probleme s prihvaćanjem svojih dokumenata, a prijavljeno je i da su predočeni lažni i krivotvoreni dokumenti². Ta pitanja, koja mogu uzrokovati nepotrebna kašnjenja i prepreke, mogu postati još relevantnija kako se sve više Europljana bude testiralo i cijepilo protiv bolesti COVID-19 te dobivalo dokaznu dokumentaciju o tome. Europsko vijeće razmotrilo je to pitanje. U izjavi donesenoj nakon neformalnih videokonferencija održanih 25. i 26. veljače 2021.³ članovi Europskog vijeća pozvali su da se nastavi raditi na zajedničkom pristupu u pogledu potvrda o cijepljenju.

Među državama članicama postoji konsenzus o upotrebi tih potvrda u medicinske svrhe, primjerice kako bi se osiguralo pravilno praćenje između prve i druge doze cjepiva, kao i svako potrebno docjepljivanje. Države članice rade na izradi potvrda o cijepljenju, često s pomoću informacija iz evidencije o izvršenoj imunizaciji.

Komisija surađuje s državama članicama u okviru mreže e-zdravstva, dobrovoljne mreže koja povezuje državna tijela odgovorna za e-zdravstvo, u pripremnom radu na interoperabilnosti potvrda o cijepljenju. Mreža e-zdravstva izdala je 27. siječnja 2021. Smjernice o dokazu o cijepljenju za medicinske potrebe te ih je ažurirala 12. ožujka 2021.⁴ U njima se utvrđuju osnovni elementi interoperabilnosti, odnosno minimalni skup podataka za potvrde o cijepljenju i jedinstveni identifikator. Mreža e-zdravstva i Odbor za zdravstvenu sigurnost

¹ SL L 337, 14.10.2020., str. 3.

² <https://www.europol.europa.eu/early-warning-notification-illicit-sales-of-false-negative-covid-19-test-certificates>

³ SN 2/21.

⁴ https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/ehealth/docs/vaccination-proof_interoperability-guidelines_en.pdf

uspostavljen člankom 17. Odluke br. 1082/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća⁵ rade i na zajedničkom standardiziranom skupu podataka za potvrde o rezultatima testova na COVID-19⁶, smjernicama o potvrdama o preboljenju i povezanim skupovima podataka te nacrtu o interoperabilnosti zdravstvenih potvrda⁷.

Na temelju dosadašnjeg tehničkog rada Komisija u svojem Prijedlogu uredbe o digitalnoj zelenoj potvrdi (COM(2021)/xxx), koji je predstavila istodobno s ovim Prijedlogom, predlaže da se na razini EU-a uspostavi okvir za izdavanje, provjeru i prihvaćanje potvrda o cijepljenju unutar EU-a kao dio „digitalne zelene potvrde”. Taj bi okvir trebao obuhvaćati i druge potvrde koje se izdaju tijekom pandemije bolesti COVID-19, odnosno dokumente kojima se potvrđuje negativan rezultat testa na infekciju virusom SARS-CoV-2 te dokumente kojima se potvrđuje da je predmetna osoba preboljela prethodnu infekciju virusom SARS-CoV-2. Time se omogućuje da i osobe koje nisu cijepljene ili koje još nisu imale priliku cijepiti se iskoriste takav interoperabilni okvir te da im se olakša putovanje. Djeca se zasad ne mogu cijepiti protiv bolesti COVID-19, ali bi trebala moći dobiti potvrdu o testiranju ili preboljenju, koju bi u njihovo ime mogli dobiti i njihovi roditelji.

Okvir utvrđen u Prijedlogu uredbe o digitalnoj zelenoj potvrdi (COM(2021)/xxx) primjenjuje se na građane Unije ili članove njihovih obitelji koji mogu biti državljani trećih zemalja. Cilj je ovog Prijedloga osigurati da se isti okvir primjenjuje na ostale državljane trećih zemalja koji zakonito borave na državnom području države članice EU-a i koji imaju pravo putovati u drugu državu članicu u skladu s pravom Unije.

Na temelju članka 77. stavka 2. točke (c) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) Unija razvija politike kojima se utvrđuju uvjeti pod kojima državljani trećih zemalja mogu slobodno putovati unutar Unije. Međutim, neke od mjera koje su donijele države članice kako bi ograničile širenje bolesti COVID-19 utjecale su na slobodu putovanja unutar Unije za građane trećih zemalja koji zakonito borave u njoj. Te su se mjere često sastojale od ograničenja ulaska ili drugih posebnih zahtjeva za prekogranične putnike, kao što su karantena ili samoizolacija odnosno testiranje na infekciju bolešću COVID-19 prije i/ili nakon dolaska, a posebno su pogođene bile osobe koje žive u pograničnim regijama i svakodnevno prelaze granice zbog posla, obrazovanja, zdravstvene skrbi, kupnje, kulturnih aktivnosti i aktivnosti u slobodno vrijeme.

U Preporuci Vijeća (EU) 2020/1475 utvrđen je koordinirani pristup u sljedećim ključnim područjima: primjeni zajedničkih kriterija i pragova pri donošenju odluka o uvođenju ograničenja slobodnog kretanja, mapiranju opasnosti od prenošenja bolesti COVID-19 koje priprema Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC)⁸ na temelju dogovorenog kôda u boji te koordiniranog pristupa u pogledu mjera, ako postoje, koje se mogu na odgovarajući način primijeniti na osobe koje se kreću između područja, ovisno o razini rizika od prijenosa u tim područjima.

Vijeće je 30. listopada 2020. donijelo Preporuku Vijeća (EU) 2020/1632 o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 u

⁵ Odluka br. 1082/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i stavljanju izvan snage Odluke br. 2119/98/EZ (SL L 293, 5.11.2013., str. 1.).

⁶ Dostupno na: https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/preparedness_response/docs/covid-19_rat_common-list_en.pdf

⁷ Dostupno na: https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/ehealth/docs/trust-framework interoperability certificates_en.pdf

⁸ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/situation-updates/weekly-maps-coordinated-restriction-free-movement>

schengenskom području, u kojoj je preporučilo državama članicama za koje je schengenska pravna stečevina obvezujuća da primjenjuju načela, zajedničke kriterije, zajedničke pragove i zajednički okvir mjera utvrđene u Preporuci Vijeća (EU) 2020/1475. Kako bi se osigurala interoperabilnost različitih tehničkih rješenja za potvrde o cijepljenju koja razvijaju države članice, od kojih su neke već počele prihvaćati dokaze o cijepljenju kako bi putnike izuzele od određenih ograničenja, potrebni su jedinstveni uvjeti za izdavanje, provjeru i prihvaćanje potvrda o cijepljenju, testiranju i preboljenju bolesti COVID-19.

U okviru za „digitalnu zelenu potvrdu” koji treba uspostaviti trebao bi se utvrditi format i sadržaj potvrda o cijepljenju, testiranju i preboljenju bolesti COVID-19. Komisija predlaže da se okvirom za „digitalnu zelenu potvrdu” osigura i da se te potvrde mogu izdavati u interoperabilnom formatu i da ih se može pouzdano provjeriti kad ih nositelj predoči u drugim državama članicama, čime se olakšava putovanje unutar Europske unije.

Potvrde bi trebale sadržavati samo nužne osobne podatke. Budući da osobni podaci uključuju osjetljive medicinske podatke, trebalo bi osigurati vrlo visoku razinu zaštite podataka i zajamčiti načela smanjenja količine podataka. Konkretno, okvir za „digitalnu zelenu potvrdu” ne bi trebao podrazumijevati obvezu uspostave i održavanja baze podataka na razini EU-a, već bi trebao omogućiti decentraliziranu provjeru digitalno potpisanih interoperabilnih potvrda.

U predloženoj Uredbi (EU) 2021/XXX uzimaju se u obzir mjere koje se već poduzimaju na međunarodnoj razini, primjerice preko Svjetske zdravstvene organizacije („SZO”) i drugih specijaliziranih agencija Ujedinjenih naroda kako bi se odredile specifikacije i smjernice za upotrebu digitalnih tehnologija za dokumentiranje statusa cijepljenja. Trebalo bi poticati treće zemlje da pri ukidanju ograničenja putovanja koja nisu nužna priznaju „digitalnu zelenu potvrdu”. Konkretno, to bi moglo uključivati interoperabilnost tehnoloških sustava uspostavljenih na globalnoj razini i sustava uspostavljenih za potrebe ove Uredbe kako bi se olakšalo putovanje unutar Europske unije.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovim se Prijedlogom ne dovode u pitanje schengenska pravila o uvjetima ulaska državljana trećih zemalja. Predloženu Uredbu nikako ne bi trebalo tumačiti na način da se njome potiče ili olakšava ponovno uvođenje graničnih kontrola na unutarnjim granicama, koje i dalje moraju biti krajnja mjera i podliježu uvjetima iz Uredbe (EU) 2016/399 („Zakonik o schengenskim granicama”)⁹.

Prijedlogom se dopunjuju druge inicijative politike donesene u području slobodnog kretanja i putovanja tijekom pandemije bolesti COVID-19, kao što su preporuke Vijeća (EU) 2020/1475, 2021/119, 2020/912 i 2021/132¹⁰, te se on temelji na njima. Konkretno, u Preporuci Vijeća (EU) 2020/1475 opća načela na temelju kojih bi države članice trebale koordinirati svoje djelovanje pri donošenju i primjeni mjera za zaštitu javnog zdravlja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19, a u Preporuci Vijeća (EU) 2020/912 navode se treće zemlje iz kojih bi trebalo dopustiti putovanja koja nisu nužna, kao i funkcije i potrebe za

⁹ Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

¹⁰ Preporuka Vijeća (EU) 2021/119 od 1. veljače 2021. o izmjeni Preporuke (EU) 2020/1475 o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 (Tekst značajan za EGP), SL L 36I, 2.2.2021., str. 1.–6., i Preporuka Vijeća (EU) 2021/132 od 2. veljače 2021. o izmjeni Preporuke (EU) 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja, SL L 41, 4.2.2021., str. 1.–5.

koje su dopuštena nužna putovanja neovisno o trećoj zemlji podrijetla. Komisija će u doglednoj budućnosti pomno pratiti provedbu potonje Preporuke te će predložiti izmjene u skladu s razvojem događaja u tom području.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Ovaj je Prijedlog dio paketa mjera EU-a za odgovor na pandemiju bolesti COVID-19. Temelji se na prethodnom tehničkom radu u okviru Odbora za zdravstvenu sigurnost i mreže e-zdravstva, dobrovoljne mreže koja povezuje državna tijela odgovorna za e-zdravstvo.

Prijedlog je dosljedan s politikom Unije o useljavanju državljana trećih zemalja.

Važeći propisi EU-a ne sadržavaju odredbe o izdavanju, provjeri i prihvaćanju potvrda o zdravstvenom statusu nositelja, čak i ako bi podnošenje takvih potvrda moglo biti potrebno radi ukidanja određenih ograničenja prava na putovanje uvedenih tijekom pandemije. Stoga je potrebno definirati odredbe kako bi se osigurala interoperabilnost i sigurnost tih potvrda.

Ovim se Prijedlogom uzimaju u obzir mjere koje se već poduzimaju na međunarodnoj razini, primjerice preko specijaliziranih agencija Ujedinjenih naroda, uključujući Svjetsku zdravstvenu organizaciju („SZO”), na temelju Međunarodnih zdravstvenih propisa, kako bi se odredile specifikacije i smjernice za upotrebu digitalnih tehnologija za dokumentiranje statusa cijepljenja. Trebalo bi poticati treće zemlje da pri ukidanju ograničenja putovanja koja nisu nužna priznaju „digitalnu zelenu potvrdu”.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

U članku 77. stavku 2. točki (c) UFEU-a navodi se da Unija utvrđuje uvjete pod kojima državljanima trećih zemalja koji zakonito borave u njoj mogu slobodno putovati unutar Unije tijekom kraćeg razdoblja. Primjenjuje se redovni zakonodavni postupak.

Cilj je Prijedloga olakšati državljanima trećih zemalja putovanje unutar EU-a tijekom pandemije bolesti COVID-19 uspostavljanjem zajedničkog okvira za izdavanje i prihvaćanje interoperabilnih potvrda o cijepljenju, testiranju i preboljenju bolesti COVID-19. Time bi se državljanima trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici i koji imaju pravo putovati u druge države članice omogućilo da dokažu da ispunjavaju javnozdravstvene zahtjeve koje je, u skladu s pravom Unije, odredila država članica odredišta. Prijedlogom se nastoji osigurati i koordinirano ukidanje ograničenja slobode putovanja koja su trenutačno na snazi kako bi se ograničilo širenje bolesti COVID-19 u skladu s novim znanstvenim spoznajama.

Ovim se Prijedlogom ne uspostavlja obveza cijepljenja ni pravo na cijepljenje. Strategije cijepljenja u nadležnosti su država članica.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Ciljeve ovog Prijedloga, odnosno olakšavanje putovanja unutar Unije tijekom pandemije bolesti COVID-19 uspostavljanjem sigurnih i interoperabilnih potvrda o statusu nositelja u pogledu cijepljenja, testiranja i preboljenja ne mogu dostatno ostvariti države članice pojedinačno, nego se zbog opsega ili učinaka djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije.

Ako se ne bi djelovalo na razini EU-a, države članice vjerojatno bi uvele različite sustave, zbog čega bi državljanima trećih zemalja koji zakonito borave u Uniji i koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje nailazili na probleme pri priznavanju svojih dokumenata u drugim

državama članicama. Potrebno je posebice dogovoriti tehničke standarde koji će se primjenjivati kako bi se zajamčile interoperabilnost, sigurnost i provjerljivost izdanih potvrda.

- **Proporcionalnost**

Djelovanjem na razini EU-a može se znatno pridonijeti ublažavanju navedenih poteškoća, a to je jedini način za postizanje i održavanje konvergencije i kompatibilnosti okvira.

Donošenje jednostranih ili neusklađenih mjera u pogledu zdravstvenih potvrda za COVID-19 može imati za posljedicu mjere kojima se državljanima trećih zemalja koji imaju pravo putovati unutar Unije ograničava mogućnost takvog putovanja.

U skladu s pravilima iz Uredbe (EU) 2021/XXXX koja se u cijelosti primjenjuju na ovu predloženu Uredbu, predloženu Uredbu trebalo bi suspendirati nakon završetka pandemije bolesti COVID-19 jer od tog trenutka nije opravdano da se od državljanina trećih zemalja traži da pri putovanju unutar Unije predoče zdravstvene dokumente. S druge strane, njezina bi se primjena trebala ponovno uvesti ako SZO proglasi novu pandemiju zbog pojave virusa *SARS-CoV-2*, *njegove varijante ili sličnih* zaraznih bolesti koje mogu izazvati epidemiju.

- **Odabir instrumenta**

Uredbom se osigurava izravna, trenutačna i zajednička provedba prava EU-a u svim državama članicama.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Savjetovanja s dionicima**

Prijedlogom se uzimaju u obzir redovite rasprave održane s državama članicama, tehničke razmjene u Odboru za zdravstvenu sigurnost i u okviru mreže e-zdravstva, dostupne informacije o razvoju epidemiološke situacije i relevantne dostupne znanstvene spoznaje.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Prijedlog se temelji na tehničkim razmjenama u Odboru za zdravstvenu sigurnost i u okviru mreže e-zdravstva, informacijama koje je ECDC objavio o epidemiološkoj situaciji povezanoj s pandemijom bolesti COVID-19 i relevantnim dostupnim znanstvenim spoznajama.

- **Procjena učinka**

Zbog hitnosti Komisija nije provela procjenu učinka.

- **Temeljna prava**

Na temelju ovog Prijedloga osobni bi se podaci, uključujući zdravstvene podatke, trebali obrađivati. Moguć je utjecaj na temeljna prava pojedinaca utvrđena u Povelji, odnosno na njezin članak 7. o poštovanju privatnog života i članak 8. o pravu na zaštitu osobnih podataka. Obrada osobnih podataka pojedinaca, što uključuje prikupljanje podataka, pristup osobnim podacima i njihovu upotrebu, utječe na pravo na zaštitu osobnih podataka na temelju Povelje. Zadiranje u ta temeljna prava mora biti opravdano.

Kad je riječ o pravu na zaštitu osobnih podataka, uključujući sigurnost podataka, primjenjuje se Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća¹¹. Nije predviđeno odstupanje od

¹¹ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka), (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

režima Unije za zaštitu podataka, a države članice moraju provoditi jasna pravila, uvjete i čvrste zaštitne mjere u skladu s pravilima EU-a o zaštiti podataka. Predloženom Uredbom ne uspostavlja se europska baza podataka o cijepljenju, testiranju ili preboljenju bolesti COVID-19. Za potrebe predložene Uredbe osobni podaci moraju se navesti samo u izdanoj potvrdi koja bi trebala biti zaštićena od krivotvorenja i neovlaštene izmjene.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Financiranje djelovanja kojima se podupire ova inicijativa bit će obuhvaćeno zakonodavnim financijskim izvještajem podnesenim uz Prijedlog uredbe (EU) 2021/XXX.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije relevantno.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

U članku 1. Prijedloga opisuje se predmet predložene Uredbe.

U članku 2. predviđeno je žurno stupanje na snagu Uredbe.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o okviru za izdavanje, provjeru i prihvaćanje interoperabilnih potvrda o cijepljenju, testiranju i preboljenju za državljane trećih zemalja koji zakonito borave na državnom području država članica tijekom pandemije bolesti COVID-19 (digitalna zelena potvrda)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. točku (c),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Na temelju schengenske pravne stečevine državljani trećih zemalja koji zakonito borave u Uniji i državljani trećih zemalja koji su zakonito ušli na državno područje države članice mogu se slobodno kretati na državnom području svih drugih država članica tijekom 90 dana u bilo kojem razdoblju od 180 dana.
- (2) Glavni direktor Svjetske zdravstvene organizacije (SZO) proglasio je 30. siječnja 2020. izvanrednu javnozdravstvenu opasnost od međunarodne važnosti zbog globalne epidemije koronavirusa 2 povezanog s teškim akutnim respiratornim sindromom (*SARS-CoV-2*) koji uzrokuje koronavirusnu bolest 2019 (COVID-19). SZO je 11. ožujka 2020. ocijenio da se širenje bolesti COVID-19 može proglasiti pandemijom.
- (3) Kako bi se ograničilo širenje virusa, države članice donijele su razne mjere, od kojih su neke utjecale na putovanje u države članice i unutar njihova državnog područja, poput ograničenja ulaska ili zahtjeva da se prekogranični putnici podvrgnu karanteni.
- (4) Vijeće je 13. listopada 2020. donijelo Preporuku Vijeća (EU) 2020/1475 o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19¹².
- (5) Vijeće je 30. listopada 2020. donijelo Preporuku Vijeća (EU) 2020/1632¹³ o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 u schengenskom području, u kojoj je preporučilo državama članicama za koje je schengenska pravna stečevina obvezujuća da primjenjuju načela, zajedničke kriterije, zajedničke pragove i zajednički okvir mjera utvrđene u Preporuci Vijeća (EU) 2020/1475.

¹² SL L 337, 14.10.2020., str. 3.

¹³ Preporuka Vijeća (EU) 2020/1632 od 30. listopada 2020. o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 u schengenskom području (SL L 366, 4.11.2020., str. 25.).

- (6) Mnoge države članice pokrenule su ili planiraju pokrenuti inicijative za izdavanje potvrda o cijepljenju. Međutim, da bi se te potvrde učinkovito upotrebljavale u okviru prekograničnih putovanja unutar Unije, one moraju biti potpuno interoperabilne, sigurne i provjerljive. Potrebno je da države članice dogovore zajednički pristup u pogledu sadržaja, formata, načela i tehničkih standarda tih potvrda.
- (7) Nekoliko država članica već sad izuzima cijepljene osobe od određenih ograničenja putovanja. Ako države članice prihvaćaju dokaz o cijepljenju kako bi ukinule ograničenja putovanja kao što su obveza karantene/samoizolacije ili testiranja na infekciju virusom SARS-CoV-2 koja su, u skladu s pravom Unije, uvedena kako bi se ograničilo širenje bolesti COVID-19, trebale bi biti dužne prihvatiti, pod istim uvjetima, valjane potvrde o cijepljenju koje su izdale druge države članice u skladu s prijedlogom Uredbe o digitalnoj zelenoj potvrdi (COM(2021)/xxx). Za to prihvaćanje trebali bi vrijediti isti uvjeti, primjerice, ako država članica smatra dovoljnom jednu dozu cjepiva, trebala bi tako postupati i kad je riječ o nositeljima potvrde o cijepljenju u kojoj je navedena jedna doza istog cjepiva. Zbog javnog zdravlja ta bi obveza trebala biti ograničena na osobe koje su primile cjepiva protiv bolesti COVID-19 za koja je izdano odobrenje za stavljanje u promet na temelju Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁴. To ne bi trebalo sprečavati države članice da odluče prihvatiti potvrde o cijepljenju izdane za druga cjepiva protiv bolesti COVID-19, kao što su cjepiva za koja je nadležno tijelo države članice izdalo odobrenje za stavljanje u promet na temelju Direktive 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵, cjepiva čiji je promet privremeno odobren na temelju članka 5. stavka 2. Direktive 2001/83/EZ ili cjepiva koja je SZO uvrstio na popis za upotrebu u izvanrednim okolnostima. Uredbom (EU) br. 2021/xxxx od xx. xx. 2021. utvrđuje se okvir za izdavanje, provjeru i prihvaćanje interoperabilnih potvrda o cijepljenju, testiranju i preboljenju bolesti COVID-19 kako bi se olakšalo slobodno kretanje tijekom pandemije bolesti COVID-19. Primjenjuje se na građane Unije i državljane trećih zemalja koji su članovi obitelji građana Unije.
- (8) U skladu s člancima 19., 20. i 21. Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma državljani trećih zemalja obuhvaćeni tim odredbama mogu slobodno putovati na državnom području drugih država članica.
- (9) Kako bi se državljanima trećih zemalja koji na to imaju pravo olakšalo putovanje na državnom području država članica, okvir za izdavanje, provjeru i prihvaćanje interoperabilnih potvrda o cijepljenju, testiranju i preboljenju bolesti COVID-19 uspostavljen Uredbom (EU) br. 2021/xxxx trebao bi se primjenjivati i na državljane trećih zemalja koji već nisu obuhvaćeni tom uredbom, pod uvjetom da zakonito borave na državnom području države članice i imaju pravo putovati u druge države članice u skladu s pravom Unije.
- (10) Da bi se potvrde učinkovito upotrebljavale u okviru prekograničnih putovanja, one moraju biti potpuno interoperabilne.
- (11) Ova se Uredba ne bi trebala tumačiti na način da se njome olakšava ili potiče uvođenje ograničenja putovanja ili drugih temeljnih prava kao odgovor na pandemiju. Osim toga, sama potreba za provjerom potvrda uvedenih Uredbom (EU) 2021/xxx ne može

¹⁴ Uredba (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o utvrđivanju postupaka odobravanja primjene i postupaka nadzora nad primjenom lijekova koji se rabe u humanoj i veterinarskoj medicini, te uspostavi Europske agencije za lijekove (SL L 136, 30.4.2004., str. 1.).

¹⁵ Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67.).

opravdati privremeno ponovno uvođenje graničnih kontrola na unutarnjim granicama. Kontrole na unutarnjim granicama trebale bi biti krajnja mjera i podliježu posebnim pravilima utvrđenima u Uredbi (EU) 2016/399 (Zakonik o schengenskim granicama)¹⁶.

- (12) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da ova Uredba predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine, Danska, u skladu s člankom 4. navedenog protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Uredbi odlučuje hoće li je provesti.
- (13) Ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ¹⁷; Irska stoga ne sudjeluje u njezinu donošenju te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. Iako se na Irsku ova Uredba ne primjenjuje, radi olakšavanja putovanja unutar Unije Irska bi također državljanima trećih zemalja koji zakonito borave na njezinu državnom području mogla izdavati potvrde koje ispunjavaju iste zahtjeve kao što su oni koji se primjenjuju na digitalnu zelenu potvrdu, a države članice bi mogle prihvaćati takve potvrde. Irska bi također mogla prihvaćati potvrde koje su države članice izdale državljanima trećih zemalja koji zakonito borave na njihovu državnom području.
- (14) U pogledu Bugarske, Hrvatske, Cipra i Rumunjske ova Uredba predstavlja razvoj schengenske pravne stečevine u smislu članka 3. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2003., članka 4. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2005. odnosno članka 4. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2011.
- (15) U pogledu Islanda i Norveške ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke C Odluke Vijeća 1999/437/EZ¹⁸.
- (16) U pogledu Švicarske ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke C Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ¹⁹.
- (17) U pogledu Lihtenštajna ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske

¹⁶ Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

¹⁷ Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

¹⁸ Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

¹⁹ Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke C Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke 2011/350/EU²⁰.

- (18) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka i Europskim odborom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća²¹ te su oni dali mišljenje [...],

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Države članice primjenjuju pravila utvrđena u Uredbi (EU) 2021/XXXX [Uredba o digitalnoj zelenoj potvrdi] na one državljane trećih zemalja koji nisu obuhvaćeni područjem primjene te uredbe, ali koji zakonito borave na njihovu državnom području i imaju pravo putovati u druge države članice u skladu s pravom Unije.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik

²⁰ Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

²¹ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).